II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSION

KOMMISSIONENS DIREKTIV
af 4. maj 1976
om tresidet passiv forædling

(76/447/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 76/119/EØF af 18. december 1975 om harmonisering af administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om proceduren for passiv forædling (1), særlig artikel 14, og

ud fra følgende betragtninger:

Artikel 7 i det nævnte direktiv nævner muligheden for at genindføre forædlingsprodukter, der er fremstillet ved en forædlingsproces, i en anden medlemsstat end den, fra hvilken den midlertidige udførsel har fundet sted;

de kompetente myndigheder i genindførselsmedlemsstaten bør råde over alle de oplysninger, der er nødvendige for at identificere de udførte varer i forædlingsprodukterne; myndighederne bør endvidere råde over alle de oplysninger, der er er nødvendige for at bestemme beskatningsgrundlaget vedrørende de midlertidigt udførte varer med henblik på ydelsen af den fuldstændige eller delvise fritagelse for importafgifter; i modsat fald ville der ikke være sikkerhed for, at reglerne om tresidet passiv forædling blev anvendt på ensartet måde;

for at imødekomme disse krav er det nødvendigt at fastsætte en procedure for gensidig information mellem de kompetente myndigheder i de forskellige medlemsstater; med dette formål bør der fastsættes en fællesskabsblanket, der skal indeholde alle nødvendige oplysninger og især dem vedrørende varernes tarifering, værdi og mængde;

bestemmelserne i dette direktiv er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldudvalget for Forædlingsprocedurer —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Dette direktiv fastsætter visse gennemførelsesbestemmelser for artikel 4, stk. 2, og artikel 7 i Rådets direktiv 76/119/EØF af 18. december 1975 om harmonisering af administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om proceduren for passiv forædling, herefter benævnt »grunddirektivet«.

Artikel 2

1. På de betingelser, der er fastsat i nærværende direktiv, kan der gives bevilling til midlertidig udførsel af varer fra Fællesskabets toldområde med henblik på deres genindførsel i form af forædlingsprodukter til en anden medlemsstat end den, fra hvilken den midlertidige udførsel har fundet sted; bevillingen gives af de kompetente myndigheder i udførselsmedlemsstaten.

2. Ved anvendelsen af dette direktiv benævnes den i stk. 1 nævnte varebevægelse »tresidet passiv forædling«.

(1) EFT nr. L 24 af 30. 1. 1976, s. 58.

3. De kompetente myndigheder i udførselsmedlemsstaten kan give bevilling til tresidet passiv forædling :

a) enten inden for rammerne af bevillingen til passiv forædling i henhold til artikel 4, stk. 2, i grunddirektivet,

b) eller efter udtrykkelig ansøgning fra bevillingshaveren, indgivet senere end den i første led nævnte bevilling, men før genindførselen.

4. På anmodning fra bevillingshaveren bekræfter de kompetente myndigheder de kopier af bevillingen til passiv forædling, som bevillingshaveren forelægger dem.

Artikel 3

1. De kompetente myndigheder i udførselsmedlemsstaten meddeler kun bevilling til tresidet passiv forædling, såfremt de skønner, at det er muligt for de kompetente myndigheder i genindførselsmedlemsstaten at påvise de varer, der skal udføres eller er udført midlertidigt, i forædlingsprodukterne.

2. I forbindelse med tresidet passiv forædling anvender og godkender de kompetente myndigheder i medlemsstaterne følgende metoder til identifikation :

a) angivelse eller beskrivelse af særlige mærker eller fabrikationsnumre ;

b) anbringelse af plomber, segl, stempelmærker eller andre individuelle mærker ;

c) udtagelse af vareprøver, illustrationer eller tekniske beskrivelser af de uforædlede varer ;

d) anvendelse af det oplysningsblad til lettelse af midlertidig udførsel af varer, som sendes fra et land til et andet med henblik på bearbejdning eller reparation, der er omhandlet i henstilling fra Toldsamarbejdsrådet af 3. december 1963.

3. De kompetente myndigheder i genindførselsmedlemsstaten kan endvidere anerkende identiteten af de uforædlede varer i forædlingsprodukterne på basis af andre elementer, navnlig hvis de i stk. 2 nævnte identifikationsmidler er blevet beskadiget eller er bortkommet.

4. Såfremt den i stk. 2, litra c), nævnte identifikationsmetode træffer de kompetente myndigheder i udførselsmedlemsstaten de forholdsregler, der er nødvendige for at sikre, at identifikationsmidlerne ikke forvanskes. De overgiver disse identifikationsmidler til bevillingshaveren, således at han kan stille dem til rådighed for de kompetente myndigheder i genindførselsmedlemsstaten.

Artikel 4

1. De kompetente myndigheder i udførselsmedlemsstaten træffer efter anmodning fra indehaveren af bevillingen til passiv forædling de foranstaltninger, der er nødvendige, for at de kompetente myndigheder i genindførselsmedlemsstaten kan indrømme den i artikel 10 i grunddirektivet nævnte fuldstændige eller delvise fritagelse for importafgifter.

2. Den i stk. 1 nævnte anmodning fremsættes for de kompetente myndigheder i form af det i artikel 8 nævnte oplysningsskema (INF 2).

3. De kompetente myndigheder påtegner oplysningsskemaet, der ikke må omfatte flere varer, end der skal udføres, eller om er blevet udført og endnu ikke er blevet genindført. De udleverer originaleksemplaret til bevillingshaveren og beholder en kopi.

4. Såfremt det må påregnes, at genindførselen vil finde sted i form af delforsendelser ved forskellige toldsteder, kan bevillingshaveren anmode om udstedelse af flere oplysningsskemaer, der tilsammen ikke må omfatte flere varer, end der skal udføres.

5. Når omstændighederne taler derfor, kan de kompetente myndigheder i udførselsmedlemsstaten efter anmodning fra bevillingshaveren til erstatning af det oprindelige INF 2-skema udstede INF 2-skemaer, der tilsammen ikke må omfatte flere varer, end der er blevet udført og endnu ikke er blevet genindført.

6. Såfremt der udstedes et eller flere erstatningseksemplarer, skal de mængder, som erstatningseksemplarerne vedrører, afskrives på det oprindelige INF 2-skema.

7. Såfremt der udstedes et eller flere erstatningseksemplarer, anfører de kompetente myndigheder på disse det oprindelige oplysningsskemas nummer og udstedelseskontor.

8. Såfremt de kompetente myndigheder i udførselsmedlemsstaten skønner, at kendskab til visse enkeltheder vedrørende bevillingen, som ikke er anført blandt de oplysninger, der kræves i oplysningsskemaet, er nødvendigt for de kompetente myndigheder i genindførselsmedlemsstaten, anfører de disse supplerende enkeltheder i oplysningsskemaet.

Artikel 5

1. Indføreren af forædlingsprodukterne skal fremlægge oplysningsskemaet for de kompetente myndigheder i genindførselsmedlemsstaten på det tidspunkt, hvor han fremsætter ønske om at bringe forædlingsprodukterne i fri omsætning eller at angive dem til et andet formål i overensstemmelse med grunddirektivet.

De kompetente myndigheder i genindførselsmedlemsstaten kan desuden kræve, at en bekræftet kopi af bevillingen til passiv forædling fremlægges.

2. De kompetente myndigheder i genindførselsmedlemsstaten afskriver de mængder varer, der er genindført, på oplysningsskemaet.

3. Når omstændighederne taler derfor, kan de kompetente myndigheder i genindførselsmedlemsstaten efter anmodning fra bevillingshaveren til erstatning af det oprindelige INF 2-skema udstede INF 2-skemaer, der tilsammen ikke må omfatte flere varer, end der er blevet udført og endnu ikke er blevet genindført.

4. Såfremt der udstedes et eller flere erstatningseksemplarer, skal de mængder, som erstatningseksemplarerne vedrører, afskrives på det oprindelige INF 2-skema.

5. Såfremt der udstedes et eller flere erstatningseksemplarer, anfører de kompetente myndigheder på disse det oprindelige oplysningsskemas nummer og udstedelseskontor.

Artikel 6

1. Når et INF 2-skema er blevet udstedt, skal det fremlægges på genindførselstidspunktet, også selv om genindførselen sker i udførselsmedlemsstaten.

2. I tilfælde af tyveri, bortkomst eller ødelæggelse af et INF 2-skema kan indehaveren af bevillingen til passiv forædling anmode de kompetente myndigheder, der har udstedt dette, om udstedelse af et duplikateksemplar; de kompetente myndigheder efterkommer anmodningen, såfremt omstændighederne taler derfor og på betingelse af, at myndighederne anser mængden af de udførte, ikke genindførte varer for behørigt godtgjort. På duplikateksemplaret, der bliver udstedt på denne måde, skal anføres en af følgende påtegninger: »DUPLIKAT«, »DUPLICATE«, »DUPLICATA«, »DUPLICATO«, »DUPLICAAT«.

Artikel 7

De kompetente myndigheder i genindførselsmedlemsstaten kan anmode de kompetente myndigheder, der har påtegnet INF 2-skemaet, om efterkontrol samt supplerende oplysninger. Sidstnævnte myndigheder imødekommer anmodningen så hurtigt som muligt.

Artikel 8

1. Oplysningsskemaet udfærdiges i et originaleksemplar og en genpart på en INF 2-formular, der i givet fald suppleres med en eller flere INF 2 bis-lister; formularerne skal være i overensstemmelse med de i bilaget viste eksempler.

2. Formularerne trykkes på papir, der er hvidt, træfrit og skrivefast, og som vejer mindst 40 g pr. m^2.

3. Formularernes format skal være 210 × 297 mm, og linjeafstanden 4,24 mm (1/6 tomme); formularernes opstilling skal nøje overholdes.

4. Medlemsstaterne drager omsorg for formularernes trykning. INF 2-formularen skal forsynes med et serienummer med henblik på individualisering; serienummeret kan være fortrykt.

5. Formularerne trykkes på et af Fællesskabets officielle sprog, der vælges af de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvorfra INF 2-skemaet stammer. Den del af skemaet eller listen, der indeholder anmodningen, udfyldes på et af Fællesskabets officielle sprog, der vælges af de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvorfra skemaet stammer. De kompetente myndigheder i den medlemsstat, der skal fremskaffe oplysningerne, eller som skal anvende dem, kan anmode om, at oplysningerne i de formularer, som forelægges dem, oversættes til det officielle eller et af de officielle sprog i vedkommende medlemsstat.

Artikel 9

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til af efterkomme bestemmelserne i dette direktiv, således at foranstaltningerne finder anvendelse fra og med den dato, hvor de til gennemføresel af grunddirektivet nødvendige foranstaltninger anvendes.

2. Dette direktiv finder dog først anvendelse fra og med den 1. juli 1977, hvis varerne i udførselsmedlemsstaten er henført under ordningen for aktiv forædling.

Artikel 10

1. Hver medlemsstat underretter omgående Kommissionen om de bestemmelser, den udsteder for at gennemføre dette direktiv.

2. Kommissionen giver de øvrige medlemsstater underretning herom.

Artikel 11

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4, maj 1976.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Medlem af Kommissionen

1. Ansøger	**INF 2**	Nr.
		2. Antal (i bogstaver) af INF 2 bislister

OPLYSNINGSSKEMA

3. Modtager af anmodningen	Se vejledningen på bagsiden, før skemaet udfyldes !
4. Toldsted hvor udførselsformaliteterne opfyldes	5. ANMODNING Undertegnede anmoder om kontrol af oplysningerne vedrørende de nedennævnte varer med henblik på varernes genindførsel i Fællesskabet. ....., den ..... (Underskrift)

6. Udførselsdokument formular nr. af	8. Forædlings/ bestemmelsesland	9. Forventet genindførsels-medlemsstat
7. Seneste dato for genindførsel		

10. Bevilling til passiv forædling	
11. Beskrivelse af de forædlingsprodukter, der skal genindføres	12. Toldposition

13. Forædlingsprocesser, hvortil der er givet bevilling	14. Andre bestemmelser i bevillingen

1

15. Beskrivelse af de udførte varer	16. Underposition i FTT
	17. Mængde
	18. Værdi

19. Udbyttesats	20. Metoder til identificering

21. TOLDVÆSENETS ATTEST

Oplysningernes rigtighed bekræftes
Bemærkninger

22. Den i rubrik 7 nævnte dato ændres til ....., den ..... (Stempel og underskrift)	....., den ..... (Stempel og underskrift)

23. ANMODNING OM EFTERKONTROL

Nedennævnte kompetente myndighed anmoder om kontrol med hensyn til ægtheden af dette oplysningsskema og nøjagtigheden af dets oplysninger.

Kompetente myndighed	....., den .....
	(Stempel og underskrift)

24. RESULTAT AF KONTROLLEN

Den kontrol, der er udført af nedennævnte kompetente myndighed, har godtgjort, at dette oplysningsskema

☐ er behørigt påtegnet af de angivne kompetente myndigheder, og at de deri indeholdte angivelser er korrekte

☐ giver anledning til de vedføjede bemærkninger

Kompetente myndighed	....., den .....
	(Stempel og underskrift)

25. GENINDFØRSLER

Vare 1	Genindførselsdokumentets formular, nr. og dato samt toldstedets stempel	Vare 1 (fortsat)	Genindførselsdokumentets formular, nr. og dato samt toldstedets stempel
1		1	
2		2	
1		1	
2		2	

I rubrik 1 angives den disponible varemængde, i rubrik 2 den varemængde, der afskrives.

VEJLEDNING

A. Almindelige bemærkninger

1. Indehaveren af bevillingen til passiv forædling udfylder den del af oplysningsskemaet, der indeholder anmodningen (rubrik 1 til 5 og 7 til 19, samt eventuelt rubrik 6). De andre rubrikker udfyldes af de kompetente myndigheder.
2. Skemaet udfyldes, således at det skrevne er læseligt og ikke kan slettes; enhver foretaget ændring i skemaet skal bekræftes af den, der har udfyldt skemaet, og påtegnes af de kompetente myndigheder.

B. Særlige bemærkninger til nedennævnte rubrikker:

1. Anfør fulde navn og adresse, herunder eventuelt postnummer, samt medlemsstat.
3. Anfør den kompetente myndigheds fulde navn og adresse, herunder eventuelt postnummer.
10. Anfør bevillingens nummer og dato samt det toldsted, der har udstedt den.
11. Beskriv forædlingsprodukterne nøjagtigt ved anvendelse af deres sædvanlige betegnelse og handelsbetegnelse eller deres tarifmæssige betegnelse.
12. Anfør forædlingsprodukternes toldposition eller underposition i overensstemmelse med angivelserne i bevillingen.

13og14. Angiv betingelserne vedrørende forløbet af den passive forædling samt de andre bestemmelser, der er fastsat i bevillingen.

15. Beskriv forædlingsprodukterne nøjagtigt ved anvendelse af deres sædvanlige betegnelse og handelsbetegnelse eller deres tarifmæssige betegnelse. Angivelsen skal svare til den, der er anvendt i det dokument, som er nævnt i rubrik nr. 6. Bliver varerne udført efter aktiv forædling, anvendes betegnelsen »AF-varer«, og der henvises til det eventuelle INF 1-oplysningsskema.

17. Angiv nettomængden, udtrykt i metriske enheder.

18. Angiv statistikværdien på udførselstidspunktet med følgende forkortelser for de nationale valutaer skrevet foran:

FB for belgiske francs,
DM for tyske mark,
FF for franske francs,
LI for italienske lire,
LF for luxembourgske francs,
KR for danske kroner,
I£ for irske pund,
£ for pund sterling,
FL for nederlandske gylden.

Værdien tjener kun til orientering.

DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

INF 2 BIS

Liste vedlagt INF 2-oplysningsskema nr. udstedt den

Toldstempel

Liste nr.

15. Beskrivelse af de udførte varer *)	16. Underposition i FTT
	17. Mængde
	18. Værdi
19. Udbyttesats	20. Metoder til identificering

15. Beskrivelse af de udførte varer *)	16. Underposition i FTT
	17. Mængde
	18. Værdi
19. Udbyttesats	20. Metoder til identificering

15. Beskrivelse af de udførte varer *)	16. Underposition i FTT
	17. Mængde
	18. Værdi
19. Udbyttesats	20. Metoder til identificering

*) Overstreg ubenyttede rubrikker

....., den ..... (Underskrift) .....

Genindførsler			
Vare	Vare	Vare	Genindførselsdokumentets formular, nr. og dato samt toldstempel
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

I rubrik 1 angives den disponible varemængde, i rubrik 2 den varemængde, der afskrives.